

Körösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Békéscsaba, II., Szent István-tér 18.
Telefon: 60, este és ünnepnap: 409.

Felelős szerkesztő
M I G E N D E Z S Ö

Egyes szám ára 10 fillér
Előfizetés: 1/4 évre 6 P, 1 hónapra 2 P
Postatakarékpénzt. csekk szála: 34.141

ÁRULÁS!

Mindig hangoztattuk, hogy Magyarországon még nem okozott elviselhetetlenül súlyos zavarokat a fogyasztó közönség ellátásában a háború. Egyről-másról le kellett mondani, más cikkekből szűkösen jutott, de még mindig volt valahogy. Természetes, hogy minél mélyebben lendülünk bele a háborúba, annál nagyobb erőfeszítésekre van szükség gazdasági téren is.

A harcra küzdő honvédbajtársak frontjának megingathatatlan alapja az önfeláldozásig menő hősiesség. Büszkén mondhatjuk, hogy minden magyar honvéd önfeláldozásra kész. A harcra a világ csodálatát és elismerését vívja ki a magyar katona, aki rettenthetetlenül küzd és meg is hal — ha kell — a győzelemért.

Az itthoni front katonáitól nem kíván önfeláldozást a haza, hanem csak komoly munkát és a háborús helyzettel járó gazdasági nehézségek terhének megértő, testvéries vállalását.

Ki meri azt mondani, hogy az itthoni fronton is mindenki annyira odaadóan és fegyelmezetten teljesíti kötelességét, mint a harcra küzdő katonák ezrei?

Naponta hallunk méltatlan kifakadásokat, látunk botlásokat és az itthoni front többi küzdőinek kijátszására, megrövidítésére irányuló kísérleteket olyanok részéről is, akiknek pedig magasabb képzettségüknel és tekintélyesebb társadalmi állásuknál fogva jó példával kellene előljárniok a lemondásban.

Különösen időszerű erről beszélni most, amikor a magtárak utolsó, szűkös készleteit kell előkotorni, hogy a mostoha időjárás által késleltetett új termésig kihúzzuk valahogy kenyérrel — és amikor javában folyik a háztartások összeírása az új kenyérgabona arányos elosztásának megalapozása céljából.

A kenyeret adagolni kell és ez a feladat sohasem volt nehezebb, mint most, a harmadik vízkáros esztendőben!

Amilyen méltányos, hogy a természetes legigazságosabb biztosítására törekvő kormányrendelet több kenyeret igyekszik juttatni a nehezebb testi munkát végző fogyasztóknak, olyan méltánytalan, hogy egyes szellemi foglalkozású egyének tekerényes érveléssel, sokszor átlátszóan hamis indokolással, vagy éppen csak állásuk súlyával igyekezzenek az őket meg nem illető »testi munkás«, vagy »nehéz testi munkás« minősítést kiverkedni, hogy így nagyobb fejadaghoz jussanak.

Ez árusítás!

Gondolja meg mindenki, aki őt meg nem illető kenyéradagot fo-

gyaszt, vagy igényel, hogy a többletet egy olyan nehéz testi munkás szájára elől eszi el, aki a kenyeret egyszerűbb és szűkösebb életkörülményei miatt nehezebben, vagy egyáltalában nem tudja pótolni.

Gondoljon továbbá a harcra küzdő katonákra, ahol minden előjáró nemcsak a kötelességteljesítésben, hanem a lemondásban és nélkülözésben is elől jár és példát mutat!

Okulásul érdemes megismerkedni azzal a Gálly Máttyás honvédtizedessel, aki mint szakaszparancsnok teljesít szolgálatot Oroszországban. Bemutatjuk: Szeretetsomag érkezett hazulról, a messi idegenbe. Gálly tizedes felbontotta a ládát és tartalmát gondosan kiporciózta. Ugy adódott, hogy eggyel kevesebb volt a porció, mint kellett volna. Gálly tize-

des habozás nélkül jelentette ki, hogy ő lesz az, aki nem kap. Neki csak az illat és az illúzió jutott a sóvárogva várt hazaiból.

— A főhadnagy úr is így szokta, ő mond le a részéről, ha nem jut valami.

Igy beszélt Gálly tizedes, aki pedig a polgári életben nem diplomás úr, hanem egyszerű ipari munkás. Lélekben mégis nagyobb, mint egy némely itthoni »felsőbbrendű« egyéniség, aki gondosan köti meg a nyakendőjét, de dicstellenül bukik el a legelső erkölcsi próbán.

Ha azt akarjuk, hogy az itthoni front méltó legyen a harcra küzdők frontjához, a legkönnyörtelenebbül számoljunk le az árusokkal!

A belső frontnak is csak az lehet a megdönthetetlen alapja, ami a

a harcra küzdő: az erkölcsi nagyság, amelynek ott kell lakoznia mindenki lelkében és meg kell nyilatkoznia mindnyájunk mindennapi cselekedeteiben.

Mi nem hódító háborút viselünk. A mi frontunk a tisztultabb, a magasabbrendű erkölcs frontja!

Ezt a frontot kint fegyverrel, bent pedig méltó cselekvéssel kell tartani. Minden kis árus magában hordja a nagyobbak a csiráját.

Egyszer már megbűnhődött ez a nemzet, mert nem tudott elég korán leszámolni az árusokkal. Most bűnhődjenek az árusok!

Ki kell vetni az áldozatosan küzdők soraiból mindazokat, akik a mostani szűkös időkben így, vagy amúgy, másoknak a betevő falatjára spekulálnak.

NAGY SIKERREL VETTEK RÉSZT A HONVÉDCSAPATOK A SZOVJET ÁLLÁSOK ÁTTÖRÉSÉBEN

Budapest, július 4.

A honvédevezérkar főnöke jelenti, hogy június 28-án a német egységekkel megerősített magyar hadsereg megkezdte támadó hadműveletét. A téli hónapok alatt műszakilag kiépített és makacsul védett ellensé-

ges állások áttörése már az első nap sikerült. A magyar csapatok az ellenség védelmi vonalát áttört részen előrenyomulva, július 3-án felvették az érintkezést a dél felől előretörő német kötelékekkel. A harcokban különösen kitűntették magukat és sikeresen működtek közre felderítő re-

pülőink, akik egyenként felszállva többször is harcra keveredtek azokkal az ellenséges vadászgépekkel, amelyek feladatuk végzését akarták gátolni. A magyar felderítők hat ellenséges vadászgépet lelőttek. Egy felderítő repülőgép nem tért vissza támaszpontjára.

Nagy angol kudarc Kairóban:

Egyiptom nem üzen hadat a tengelyhatalmaknak

Szófia, július 4.

Ideérkezett kairói jelentések szerint az angol nagykövetség több ízben felkereste Faruk egyiptomi királyt

és kérte, hogy Egyiptom üzenjen hadat a tengelyhatalmaknak. Faruk elutasította az angol nagykövetet és azt mondta neki, hogy forduljon az egyiptomi kormányhoz. Mint jelentik,

Faruk kijelentette, hogy Egyiptom továbbra is semleges marad. Közölte népével, hogy ő és kormánya nem hagyja el Egyiptomot és a népet.

A japán csapatok Csungkinget teljesen elvágták a külvilágtól

Nanking, július 4.

Hivatalos japán jelentés szerint azok a japán csapatok, melyek egyrészt Hankauból, másrészt Nancsangból törnek előre, megteremtették az összeköttetést és elvágták azt a va-

sútvonalat, mely Kiancsit a tengerrel köti össze. Ezzel a japánok Csungkinget teljesen bekerítették és elzárták a külvilágtól.

Róma, július 4.

Tokióban előadást tartottak a ki-

nai háborúról. Ezzel kapcsolatban közölték, hogy az ötéves japán-kínai háborúban Csungking katonái közül 2 millió és 300 ezer esett el.

Csungking vesztesége halottakban, sebesültekben és foglyokban öt millió.

A felsőház bizottságai változtatás nélkül fogadták el a zsidók mező- és erdőgazdasági ingatlanairól szóló törvényjavaslatot

A felsőház földművelésügyi, pénzügyi és igazságügyi bizottsága pénteken együttes ülésben tárgyalta a zsidók mező- és erdőgazdasági ingatlanairól szóló törvényjavaslatot. Gróf Jankovich-Bésán előadó részletesen ismertette a törvényjavaslatot, amelynek igen beható általános vitája során többen felszóltak. Báró Bánffy Dániel földművelésügyi miniszter és Kállay Miklós miniszterelnök válaszolt a felszólasokra, majd az együttes bizottság a törvényjavaslatot kisebb jelentőségű módosítástól eltekintve, változtatás nélkül elfogadta. (MTI)

VI, Réthy-utca 7/1 számú adómentes

ház eladó!

Békéscsaba m. város közellátási hivatala.
59-9-1942. K. e. sz.

Hirdetmény

Békés vármegye alispánjának 256-1942. K. E. sz. rendelet alapján közhírré teszem, hogy a július hóra kibocsátott finomliszt-szelvényekből csak az 1 és 3-as számúra szolgáltatható ki 40-40 dkg finomliszt. A 2-es és 4-es számú szelvényekre finomliszt nem szolgáltatható ki, ezen szelvényekre csak rizs vásárolható.

Békéscsaba, 1942 július 4.

A polgármester mb.

Dr Galli Géza tanácsnok.

Eladó földek:

18 hold Szentmiklóson kövesút mellett,
3 1/2 hold Sopronyos,
41 hold tanyával Gerendáson,
25 hold tanyával Gerendáson,
23 hold Gerendáson.

Bővebbet:

Bagyinka György

eng ingatlanközvetítőnél, Luther-u. 6
Kisgazda Egylet — Telefon: 296

Békéscsaba m. város közellátási igazgatósága.
Ad. 3-1942. K. e. sz.

Hirdetmény

A m. kir. közellátási minisztérium 102630-1941. K. M. sz. rendeletének 5. §-a alapján mindazok a sertés-tartók, akiknek olyan sertésük van, amelyik f. évi július hó 1-né hizóba állott, kötelesek ezt f. hó 10-ig a közellátási hivatalnál (Hunyadi-tér 1 sz. szoba) büntetés terhe mellett bejelenteni.

Békéscsaba, 1942 július 4.

A polgármester mb.

Dr Galli Géza tanácsnok.

V, Thököly-utca 25 számú

ház eladó!

Érdeklődni ugyanott.

Szinyei-Merse Jenő az új vallás- és közoktatásügyi miniszter

Hóman Bálint lemondott

Budapest, július 4.
A Magyar Távirati Iroda jelenti: Magyarország Főméltóságú Kormányzója Hóman Bálint titkos tanácsos, vallás- és közoktatásügyi minisztert állásától saját kérelmére felmentette és Szinyei-Merse Jenő titkos tanácsost, az országgyűlés képviselőházának alelnökét m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszterre kinevezte.

A Kormányzó Hóman Bálint lemondását sajnálattal vette tudomásul. Hóman Bálint azért mondott le, hogy teljesen a tudományos munkának élhessen.

A Kormányzó Ur főméltósága Hóman Bálintnak a haza és a tudomány szolgálatában szerzett érdemei elismeréséül a Magyar Érdemrend Szent Koronával ékesített nagykeresztjét adományozta.

Ma, szombaton este

a „Rigófészek” vendéglőben

(Széchenyi liget) **flekkén, halászlé és karsca.** Kitiűnő italok és frissen csapott sör. PURCSI PEPI muzsikál!

Ötvenezer foglyot ejtettek a németek Szebasztopolban

Berlin, július 4.

A Führer főhadiszállásáról jelenti a Német Távirati Irodának:

A véderő főparancsnoksága közli: Szebasztopoltól délnyugatra a Kersonszus félsziget végső nyulványaira menekült utolsó bolsevista csapatma-

radványok megsemmisülés előtt állnak. A szebasztopoli erődért folyt harcban július 2-ig 50.000 foglyot ejtettünk, 21 páncélos harckocsit, 503 löveget, 662 aknavetőt és más fegyvereket, valamint mindenféle hadianyagot zsákmányoltunk, illetve megsemmisítettünk.

Koppenhágában érvénytelennek tartják a Grönlandra vonatkozó dán-amerikai szerződést

Koppenhága július 4. A Német Távirati Iroda jelenti: A dán képviselőház ülésén az igazságügyminiszter kijelentette, hogy a Kaufmann volt washingtoni dán követ által a dán

kormány és király hozzájárulása nélkül az Egyesült Államokkal kötött a grönlandi támaszpontok berendezésére vonatkozó egyezmény érvénytelen. (MTI)

Több volt magasrangú tisztviselő kerül a bíróság elé Romániában sikkasztás miatt

Bukarest, július 4.

A legfelső semmitőszék mellett működő és a volt állami méltóságok vagyona ellenőrző különleges bizottság, közismert állami tisztviselőket állított bíróság elé, mert beigazolódott, hogy az őket megillető összegeken felül más pénzeket is felvettek. Köztük van Urdareanu Ernest, a királyi palota volt minisztere, aki 28 millió 839.824 leit nem tudott iga-

zolni, Teiaru Constantin volt pénzügyi államtitkár 600.529 leiel, Andronescu Plautius volt postavezérgazgató 377.252 leiel, Moruzov Ioan, a titkos szolgálat volt főnökének fivére 2 millió 780.000 leiel, Moruzov Mihail 108 millió 490.469 leiel, Tilea Viorel volt államtitkár 2 és félmillió leiel és Pop Ioan volt államtitkár 131.600 leiel nem tudott a vizsgálat során elszámolni.

BUTOR és kárpitósáru nagyválasztékban, kedvező fizetési feltételek mellett kapható **FARKAS JÁNOS-nál**
Csaba-utca 2 szám. — („Csaba Mozgó” kijáratával szemben.)

Elsüllyedt egy angol cirkáló

Lisszabon, július 3. Az angol tengerügyi hivatal jelentése beismeri, hogy a Földközi-tengeren elsüllyedt egy angol cirkáló, valamint öt romboló, köztük egy lengyel is. (MTI)
Buenos-Aires, július 4. A Stefani

Iroda jelenti: Az északamerikai tengerészeti hivatal közlése szerint az Atlanti-óceánon torpedólovással elsüllyesztettek egy nagyobb tonnátartalmú amerikai kereskedelmi hajót. (MTI)

Megszűnt a kivételes állapot a cseh-morva védnökségben

Prága, július 4.

A Cseh- és Morvaország területére május 27-én elrendelt kivételes álla-

pot július 3-án 19 órakor megszűnt. Mindazok a bűnperek azonban, amelyek Heydrich SS-főcsoportvezető gyilkosságával összefüggésben van-

nak, továbbra is változatlanul a rögtönítélőbíróság hatáskörébe tartoznak.

A továbbiakban a birodalmi protektor az államellenes magatartás megtorlásául rendkívül súlyos büntetéseket helyezett kilátásba. Így különösképpen a következő esetekben:

Halállal kell büntetni mindazon személyeket, akik tudták, vagy pedig a körülményekből megállapíthaták volna, hogy államellenes bűncselekményekkel foglalkozó személyeknek menedéket, vagy segítséget nyújtottak. De halállal bünhődik az is, aki ilyen személyeket nem jelent fel. Különös súlyosbító körülmény az, ha a tettes nincsen bejelentve, illetőleg nem rendelkezik szabályszerű polgári személyi lappal.

Halállal bünhődik továbbá az, aki polgári személyi lapot hamisít, vagy ilyen hamisított igazolványokat forgalombahoz, illetőleg közvetít. Nem súlyos esetekben a halálbüntetés fegyházra is átváltoztatható.

Aratási pálinka 4-80 P-től.

Szilva-, törköly-, eper-, barack-pálinka, rum és likőr.

BORNAGYKERESKEDÉS, mindenfajta homoki és hegyvidéki bor.

Palackozott borok! Viszonteladónak is!

S. Nagy László

Andrássy-út 53 sz.

Életveszélyes tetanuszfertőzés

Több mint három hete történt, hogy szántás közben az ekevas megsértette Varga K. György 34 éves békéscsabai, Tanya 1786. szám alatt lakó földműves lábát. Varga K. György a jelentéktelennek látszó sérülést, amely alig vérzett, nem vette komolyan. Két hét múlva a sebgyuladásba jött, gennyesedni kezdett. A földműves ezáltal annyira rosszul lett, hogy orvost hívtak, akinek tanácsára azonnal a közkórházba szállították be a földművest. A kórház vizsgálat során tetanuszfertőzést állapítottak meg. A fiatal földműves állapota igen súlyos, életveszélyes.

Értesítés!

Értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy

meszet, cementet, szigetelőt, kavics-homokot

állandóan raktáron tartok és házhoz is szállítok. — Szíves pártfogást kér: **ZSIBRITA PÁL** építési és tüzelőanyagkereskedő. Gömbös-út 42. sz.

Uránia FHMszínház

Erőműhely Telefon 592

Július 4, 5, 6-án, szombaton 7 és 9, vasárnap 3, 5, 7 és 9, hétfőn 7 és 9 órakor

Táncoló Bécs

Hans Moser, Paul Hörbiger

Július 8 és 9-án szerdán és csütörtökön 7 és 9 órakor

Kora Tery

Fősz. Rökk Mária, Josef Sieber

Megindult

a keleti front déli és középső szakaszán is a nagy támadás. Európa keresztény népeinek seregei rohamra indultak az istentelen bolsevizmus ellen. A nagy támadásra indult szövetséges csapatok között ott vannak a magyar honvédek is. Mennek előre. Halál leselkedik rájuk mindenfelől, álcázott erődökből, szovjet állásokból, erődökből, de semmiféle veszély nem rettent vissza és nem tartóztatja fel őket. Akaratukat, erejüket megsokszorozza az az elhatározás, hogy győzniök kell, mert az ő győzelmüktől függ a nemzet élete, jövője s egész Európa jövője sorsa. Kezükben fegyver s míg rohamot roham után intéznek az ellenség állásai ellen, szívükben ott ragyog az itthoni táj drága képe, szeretneiknek, azoknak arca, akikért minden áldozatot vállaltak. Döntés előtt áll az egész világra kiterjedő új világháború. Minden fronton küzdő katoná, minden magyar honvéd tudja ezt s ők valamenynyien meg is teszik azt, amit megkövetel tőlük a haza. Nem magunk, hanem német és olasz szövetségeseink fonnak koszorút dícsérő, elismerő szavakkal nap, mint nap a magyar honvéd homloka köré. Vitézségük, hősiességük ámulatba ejti az egész világot. Eddig is mindenütt haláltmegvető bátorsággal teljesítette a magyar honvéd a haza parancsát s most, az új, nagy támadás megindulása újabb magyar dícsőségek kezdetét jelenti. Rájuk gondoljunk idehaza mindannyian napi munkánk végzése közben. Egyetlen pillanatra se felejtjük el, hogy míg mi itthon békén dolgozhatunk, ők, hős honvédeink száz halállal néznek szembe érettségük. Ágyúk dörögnek, gépfegyverek zakatolnak, bombák robbannak, de ők tovább mennek, harcrolva és vérezve, egyre tovább és mindig előre. Fegyverük ereje bennünket véd, áldozatkész hősiességük a jobb magyar jövőt váltja meg a nemzet számára. Minden lépésükkel messzibbre úzik határainktól az ellenséget és közelebb viszik a nemzetet a végső célhoz, a győzelemhez. Előre! Ez a honvédek szent jelszava és ezt a jelszót dobogja itthon is minden magyar szív. Előre a magyar célok teljes megvalósítása felé! Tornyosulhatnak akadályok előttünk itthon, de mik ezek az akadályok azokhoz képest, melyeken ők győzelmesen vágják és vágják magukat keresztül?!

Zsíros-11. 16 sz. alatti ház eladó!

Érdeklődni lehet az ev. egyház gondnoki hivatalában, Békéscsaba, Luther-utca 1 szám alatt.

A Békéscsabai Alsóvégi Tehénlegeltető Társulat
július hó 5-én délután 2 órakor a Kisgazdaszék-házban rendkívüli közgyűlést tart.
Tárgy: Átalakulás. A tagokat ezúton hívja meg az Elnökség.

Megállapították a bércséplési részt

A napokban jelent meg a m. kir. közellátásügyi miniszter 83.900/1942. K. M. számú rendelete, mely a bércséplési részt megállapításáról szól.

A rendelet értelmében a gabonanevelők (búza, rozs, kétszeres, árpa, zab és köles) bércséplésének elvégzéséért az elcséplelt mennyiség után felszámítható cséplési rész a magánjáró gépeknél a következő:

Ha az üzemenyagot a csépeitető gazda adja (tűzolóanyag, vízfordás, stb) 5 százalék;

ha az üzemenyagról a cséplőgéptulajdonos (bércséplő) gondoskodik, akkor 6 százalék.

Nem magánjáró, huzatos gépeknél, ha az üzemenyagot a csépeitető gazda adja és a vontatásról is gondoskodik 4.50; ha az üzemenyagot a cséplőgéptulajdonos adja, de a vontatásról a csépeitető gondoskodik 5.50; ha a vontatásról is a géptulajdonos gondoskodik 5.75 százalék.

Ezek a bércséplési százalékok legmagasabb és legalacsonyabb résznek tekintendők, ami azt jelenti, hogy ettől eltérő bércséplési részt követelni vagy elfogadni nem szabad. Zab cséplésénél a bércséplési részt természetben kiszolgáltatni nem szabad.

Kimondja a rendelet, hogy abban az esetben, ha a géptulajdonos nem szerződött munkásokkal (munkás-

csoporttal) végzi a bércséplést és számafelvonót (elevátort) is alkalmaz, a meghatározott cséplési részen felül további 0.5 százalékot számíthat.

Igen fontos rendelkezése a rendelkezésnek, hogy azokon a vidékeken, ahol a gazdálkodás tanyarendszerben folyik, ahol a cséplőgépek vontatása csak jelentékenyen nagyobb üzemenyag-felhasználással, illetve költséggel történhetik, a felszámítható bércséplési részhez további 0.5 százalék számítható. A géptulajdonos, illetve a bércséplő azonban ennek a többletnek felszámítására csak akkor jogosult, ha ilyen irányban előterjesztett indokolt kérelmére a közigazgatási szervtől erre írásban engedélyt kapott.

A cséplőgépek kiszolgáltatására alkalmazott úgynevezett etetők járandóságát, továbbá a gép műszaki felügyeletére esetleg szerződött gépezés és fűtő fizetését bércséplés esetén a bércséplési részből kell fizetni.

Végül kimondja a rendelet, hogy a bércséplést végző gépekhez szerződött munkások (munkáscapat) részére a hatóságok előtt megkötött munkavállalási szerződésben megállapított járandóságot a bércséplő a bércséplési részhez külön hozzászámíthatja.

Cserépkályhák modern választéka

DUDÁS ENDRE cserépkályhásnál, Bánát-utca 1 szám.

Ezer jószágot helyezett ki fennállása óta az eredményesen működő Békésvármegyei Közléti Szövetkezet

Csanád, Csongrád és Békés vármegyé, valamint Szentés, Szeged, Hódmezővásárhely és Békéscsaba közléti szövetkezeteinek vezetői a napokban értekezletet tartottak Gyulán. Békéscsabáról Asványi József vett részt az értekezleten, melyen megjelent baiczai Beliczey Miklós főispán is.

Az értekezletet vitéz Márki Barna dr alispán nyitotta meg, aki első sorban üdvözölte a vármegye főispánját, majd Valkó László dr országos szociális felügyelőt, Simonffy Ferenc dr országos szaktanácsadót, valamint az összes társegyesületek vezetőit és azok munkatársait, majd mindent átfogó hatalmas beszédben vázolta a Békésvármegyei Közléti Szövetkezet munkáját. Bevezetőjében arra mutatott rá, hogy mi tette szükségessé a szövetkezetek életre hívását. Sorra ismertette a Szövetkezet működő üzemeit és azok teljesítményét. Különös érdeklődést váltott ki a fűzsgyarmati kisbérletek kérdése. Az alispán ezzel kapcsolatosan előadta, hogy a földművelés-

ügyi minisztérium 300 katasztrális holdat bocsátott a Szövetkezet rendelkezésére, hogy ezen a területen kishaszonbérleteket létesítsen. A jelentkezés, valamint az ezt követő kijelölés már megtörtént, úgyhogy az ősz folyamán a birtokbárlást is végrehajtják. A kishaszonbérleteknél a Szövetkezet arra törekszik, hogy az új bérletek olyan kedvező helyzetbe hozza, hogy ne kelljen nekik már az első pillanattól nehézségekkel küzdeni. Ezért egyévi élelemről, bérlelegről és megfelelő gazdasági felszerelésről történik gondoskodás. (Nagy helyeslés.)

Az alispán nagy figyelemmel hallgatott beszéde után Novák József, a Békésvármegyei Közléti Szövetkezet ügyvezető igazgatója tartotta meg statisztikai adatokkal alátámasztott beszámolóját, mely mindennél élénkebb fényt vet a Békésvármegyei Közléti Szövetkezet munkájának nagyértékű szociális eredményére.

Novák József igazgató egyebek között kiemelte, hogy a Szövetkezet

Helyreigazítás!

A BÉKÉSCSABAI FELSŐVÉGI TEHÉNLEGELTETŐ TÁRSULAT

rendkívüli közgyűlését

NEM JÚLIUS HÓ 6-ÁN, HANEM JÚLIUS HÓ 5-ÉN,

vasárnap délután 3 órakor tartja meg a békéscsabai Kisgazdaszék-házban. A hozandó határozat rendkívüli fontosságára való tekintettel a tagok pontos megjelenését kéri az Elnökség.

fennállása óta ezer jószágot helyezett ki az arra érdemes lakosságnál. Az állatok ötven százalékát tehének és lovak képezték, míg a másik felét sertés, kecske, stb. tette ki. Lovat teljes felszereléssel kapott az arra érdemes igénylő. Kihelyeztek 150 darab sertést, száz bárányt, százötven juhot, nyolcvan méhesaládot, harminc nyúltörzset. Ezenkívül 150 katasztrális hold rizstelepet létesített a Szövetkezet Köröstarcsán, ami 150.000 ezer pengős évi jövedelmet juttatott a köröstarcsai munkáscsaládoknak. A Szövetkezet gyulai szörüzeme például heti 2000 pengőt fizet ki a munkásoknak munkabér fejében.

A beszámoló további részéből megtudtuk, hogy a Szövetkezet húsz munkás családi házat már átadott rendeltetésének, 172 épülőben van, ezeknél a munkálatok nagyrészt befejezést nyernek a közeljövőben. A Szövetkezet hat boltgárkertészetet létesített, melyek kiváló eredménnyel működnek. Körösladányban háziipari üzemet, Fűzsgyarmaton tejfeldolgozó üzemet létesített. Az ONCSA eddig kétféle millió pengővel támasztotta alá a Szövetkezet munkáját. Ilyen hatalmas tőkéje van az ONCSA-nak a Szövetkezetnél.

Végül még megemlékezett Koncz Lajos dr vármegyei tisztifőorvos nagyjelentőségű kezdeményezéséről, aki nagyszerű terve alapján minden bizonnyal biztosítani tudja a megye szappanellátását a gyulai szappanfőző üzem felállítására révén.

A valóban nagy eredményekről szóló beszámolót a legnagyobb elismeréssel vették tudomásul a jelenvoltak.

Ezután az értekezlet résztvevői megtekintették a Szövetkezet üzemeit s elilátogattak Békésre, Köröstarcsára és Kondorosra is.

A békéscsabai szentmiklóspusztai határban a békéscsaba—budapesti betonút mellett fekvő

44 kishold

I. osztályú, ipari és gyógynövény termesztésére, vagy tehenészet létesítésére alkalmas szántó, megfelelő gazdasági épületekkel 3-6 évre haszonbérbe kiadó. Tájékoztatót ad: dr Galli Károly ügyvéd.

CSABA MOZGÓ

Előadások kezdete: vasárnap 3 5, 7, 9, hétköznap 7, 9 órakor. Naponta az első előadás zóna. Telefon 91. Nyitott tétől!

Szombaton és vasárnap — A katonabecsület és a férfias akaratú megrázó filmregénye:

BECSÜLET LOVASA

Főszereplők: WILLY BIRGEL és GERHILD WEBER

D A R I D A butorraktára és asztalos üzeme

Munkácsy-u. 2 sz. Itt eljőkézből szakemberrel csináltathat, vásárolhat kisipari munkáit

Faruk egyiptomi király emlékiratát küldött az angol főparancsnokságnak

Szófia, július 4. Faruk egyiptomi király Nahaz pasa miniszterelnök úján Sir Miles Lampson brit nagykövetnek és Stone tábornoknak az egyiptomi brit csapatok parancsnokának emlékiratát nyújtott át, amelynek tartalmát még nem közölték.

Felhívás a gazdaközönséghez!

A nyári időszakra való tekintettel a Biztosító Intézetek Országos Szövetsége máris felhívja a gazdatársadalom figyelmét a tűzbiztosítás időszerű fontosságára, illetőleg a meglévő tűzbiztosítási kötvények adatainak felülvizsgálására. Mindenkinnek érdeke, hogy vagyontárgyainak gyarapodásával és az értéknövekedéssel egyidejűleg a mai értékek fedezéséről utánbiztosítással gondoskodjék annál a biztosító vállalatnál, amelynél jelenlegi biztosítása érvényben van. A valóságos értéknek megfelelő biztosítás azért fontos, nehogy kár esetén a biztosított javak aránylagos kártérítés (pro rata) alá essenek, amelyre vonatkozóan a kereskedelmi törvény a következőket mondja: „A kártérítés azon érték szerint állapítatik meg, amellyel a biztosított tárgyak a megsemmisülés, vagy megsérülés idején birtokba kerültek. Ha az érték a biztosított összeget meghaladja, a tárgyak teljes megsemmisülése esetében kártérítés fejében egyedül a biztosítási összeg fizetendő; ellenben, ha a tárgyak részben semmisülnek meg, kártérítésnek csak azon arányban van helye, amelyben a biztosítási összeg a tárgyak értékéhez áll.”

STRANDCIKKEK

nagy választékban

a Körösvidék-bolt divatosztályán.

Megalakult a Baromfitenyésztők Szövetkezete

A Magyar Vidéki Sajtótudósító jelenté Budapestről, hogy a magyar baromfitenyésztés jövőjére kiható fontos esemény zajlott le Budapesten, ahol a Hangya kebelében megalakult Baromfitenyésztők Szövetkezete tartotta első ülését. A szövetkezetnek az a hivatása, hogy a magyar baromfitenyésztés korszerűbbé tétele érdekében propagandát indítson és általában mindent elkövessen a többtermelés és a minőségi termelés előmozdítására. Az ülésen dr. Wünscher Frigyes, a Hangya alelnök-vezérigazgatója ismertette a Szövetkezet célját s bejelentette, hogy a Hangya a magyar baromfitenyésztés előmozdítására 50.000 pengővel járul hozzá a Szövetkezet anyagi megalapozásához, továbbá rendelkezésre bocsátja az adminisztráció lebonyolításához szükséges munkaerőket és helyiségeket. Ezután a megjelentek dr. Bárányos Károly földművelésügyi államtitkárt választották meg a Szövetkezet elnökévé, míg ügyvezető Baranyay Rezső lett, a Hangya baromfitenyésztési osztályának igazgatója.

Ragyogó műsora van a nemzetvédelmi estnek

Városszerte általános érdeklődés nyilvánul meg a nemzetvédelmi est iránt, melyet július 7-én és 8-án, kedden és szerdán este 8 órai kezdettel rendez a Városi Színházban Békéscsaba város vitézi szakasza.

Az est részletes műsora a következő:

Nemzeti Hisekegy. Játssza a honvédszenekar.

Kéler Rákóczi-nyitánya. Előadja a honvédszenekar.

Kvasz Erika szaval.

Magyar dalokat énekel Jeney Klára énekművésznő, a m. kir. Operaház volt tagja, Brózikné Máthé Katalin

zongorakisérével.

Nemzetvédelmi előadás. Tartja a hadtestparancsnokság által kijelölt tiszt.

Magyar dalokat ad elő a MÁV-dalárda, Lendvai Mihály vezetésével.

Szaval ifj. Koppányi Gyula.

Élőkép. Rendezi Fáy Kató testnevelési tanár és Thoroczky Osvaid festőművész.

Szózat. Énekl a MÁV-dalárda.

Belépődíj személyenként 20 fillértől 1.50 pengőig.

A rendezőség a tiszta jövedelmet a hadbavonult honvédek hozzátartozóinak segélyezésére fordítja.



Fájdalomtól megtört szívvel, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy a legjobb férj, nevelőapja, szerető jó gyermek, testvér és rokon

ifj. Lipták V. György

földbírókos,

póttart. karpaszományos szakaszvezető

39 éves korában, boldog házasságának 7-ik esztendőjében, folyó hó 3-án délután 4 óraker hosszú és súlyos szenvedés után visszaadta nemes lelkét Teremtőjének.

Szeretett halottunk drága földi maradványait folyó hó 5-én délután 1/23 óraker temetjük az evangélikus egyház szertartása szerint a Perényi-u. 22 sz. gyászházból a Kastély-utcai temetőbe. Békéscsaba, 1942. július 3.

„Töjjetek Én hozzám, akik elfáradtatok és Én megnyugosztalak Titeket!”

özv. Lipták V. Györgyné szül. Juhász Franciska neje Juhász Ferenc nevelt fia	id. Lipták V. György Lipták V. Györgyné szül. Lepény Ilona szület Lipták Györgyné szül. Lipták V. Ilona névére Lipták Ilonka keresztánnya	Juhász Károly apósa Lipták György Juhász Gábor és Neje Juhász János és Neje Juhász József sógora
--	---	--

Békéscsabai leventék Kolozsvárott

Közel kilencvenen indulunk el a csabai állomásról, hogy megnézzük Erdély fővárosát, kienes Kolozsvárt. A boldog és lelkes csapatot Gálik Pál főoktató vezeti. Zenezóval búcsúznak Békéscsabától és máris indulunk a húszéves rabságból felszabadult Erdélybe. Visszük a szívünket, visszük a lelkünket ottani magyar testvéreinkhez.

Elindul a vonat. Lassan eltűnik Csaba. Egymásután hagyjuk el Fényest, Bicerét, Gyulát és közeledünk a volt trianoni határ felé. Lelki szemekkel már Erdélyt látjuk s gondolatban testvéri ölelésben forrunk össze erdélyi magyar testvéreinkkel. Megszólítom az egyik leventezénest: — Örülsz, hogy megláthatod Erdélyt? — kérdelem.

Rámnéz és boldog meghatódottsággal mondja:

— Örülök.

Lelkes vallomása kifejezi minden magyar örömet és boldogságát, hogy végre szabadon és szabad magyar Erdélybe mehetünk.

Elhagyjuk Kötegyánt s mostmár a felszabadult Erdély földjén folytatjuk utunkat. Minden fiú az ablakoknál áll. Nézi Erdély földjét, mely húsz évig nem volt a miénk s esendes fogadalmat tesz, hogy ez többet nem ismétlődhet meg.

Megérkezünk Nagyváradra. Kegyelettel lépünk Szent László városának földjére. Sorakozunk, majd utána zenezóval végigvonulunk a város utcáin a székesegyház felé. Ezután a hősök szobra elé vonulunk s ezrekre menő tömeggel együtt kegyelettel adózunk a hősök emlékének. Innen elvonulva, lelkes tömeg kíséri egészen a szállásunkig.

Másnap reggel tovább indulunk Kolozsvárra, Erdély szívébe. Gyö-

APOLLO FILMSZÍNHÁZ

Előadások: vasárnap 3, 5, 7, 9, hétköznap 7, 9 óraker. Naponta az első előadás zóna. Jó idő esetén a 9 órai előadás a kertben!

Szombaton, vasárnap, hétfőn és kedden

Dankó Pista

JÁVOR PÁL, SIMOR ERZSI, LUKÁCS MARGIT

nyörű az út. Nekünk alföldi fiúknak valósággal csodával határos az a szépség, ami elénk tárul. Minden szépséget a meghatottság és örömllekes hangjával fogadunk. Erdők, bércek, majd a gyönyörű Királyhágó fenséges szépségei kápráztatnak es bennünket. Csucsára érkeve, az ott táborozó békéscsabai Munkácsi cserkészcsapat fogad bennünket. Zenezóval üdvözöljük egymást, majd indulunk tovább Kolozsvárra. Peregő János főoktató a kolozsvári leventék díszszázadának üdvözlését és meleg szeretetét tolmácsolja nekünk. Végigvonulunk a város utcáin s gyönyörködünk a szebbnél-szebb épületekben. A Mátyás-térre érve, megállunk az Igazságos király hatalmas lovasszobra előtt. Délután megtekintjük a város egyetemi sporttelepét. Ezalatt zenekarunk a sétatérten tízezerfőnyi tömeget szórakoztat magyar nótákkal és indulókkal. A hatalmas közönség lelkes tapsal jutalmazta műsorzámaikat.

Este fényolekor mindnyáján Mátyás király szobra elé vonulunk. Az itt megtartott lélekemelő ünnepség keretében Babik Barna békéscsabai levente szívbemarkolóan szép beszéd kíséretében elhelyezi a békéscsabai leventék koszorúját a nagy király szobránál. Majd díszmenetben elvonulunk a megjelent katonai parancsnokok és a lelkesen ünneplő kolozsvári magyarok előtt és elmegyünk arra a helyre, ahol a kolozsvári éjben felragyog táborítzünk fénye s e tűz melegénél összeforr szívünk a megjelent kolozsvári magyarság szívével és Erdély minden magyarjának lelkével.

Felejthetetlen emlékként hoztuk haza e gyönyörű pillanatoknak fenséges szépségét. Megfogadtuk, hogy nem hagyjuk elaludni soha az örök magyar tüzet, mely összeforrasztja a világ minden magyarjának szívet. B. F.

BOJAR II. (Sajtó alatt)

Mi lesz, ha leszorolunk?

A könyv ára 1 P. Megrendelhető:

Bőcs György

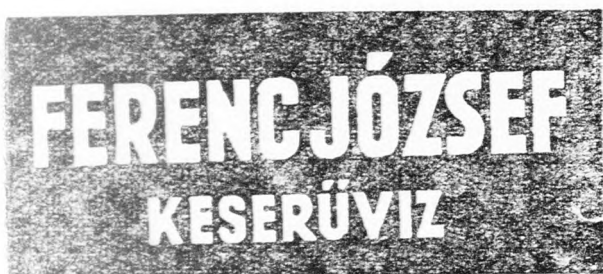
Békéscsaba, gróf Tisza István-út 7 sz.

Az IBUSZ közgyűlése

Most zajlott le az IBUSZ 1941. üléstétivel foglalkozó közgyűlése. Bár a belső vándorforgalom örvendetesen emelkedik, az idegenjárat s a hadviselés a legnagyobb mértékben korlátozta. Így az IBUSZ-nak az egész világon előnyösen ismert tevékenysége jelentékeny nehézségekbe ütközött. Mindennek ellenére az Intézet igazgatósága nagyon alapos és fáradságos munkát végzett, egyfelől a mai rendkívüli viszonyok között a belső üzleti tevékenység kiterjesztésével, másfelől pedig azoknak a világhálózati ügyeknek ébrentartásával, amelyek az IBUSZ tartós külföldi kapcsolatainak kimélyítéséhez szükségesek. Az elmúlt üzletévben csupán idegenforgalmi propagandára — még a jelenlegi nehéz viszonyok ellenére is — 267.215.66 pengő fordított. Ez a propaganda leginkább azon a hiteles statisztikán érezteti hatását, amely a székesfővárosi és a vidéki idegenforgalom élénkítéséről számol be. Ezek a számszerűségek is igazolják, hogy az IBUSZ a nemzeti közgazdasági élet egyik leghasznosabb tényezője és minden felmerülő nehézség ellenére betölti rendeltetését.

Vallomás

Sohasem volt még valamely háborúnak az eszméje, szülőoka annyira világos, mint a jelenlegié. Az emberiség ma két táborra oszlott, amelyek egyetlen eszme miatt harcolnak egymás ellen. A ma háborúja a zsidó életfelfogás harca a nemzsidó életfelfogással. A fenti megállapításban az a legérdekesebb, hogy azt a The American Hebrew angol-héber nyelvű zsidó havi folyóirat tette. Maguk a zsidók szögezik tehát le, amit mi az első perctől tudtunk és hirdettünk, hogy ez a háború pedig nem más, mint a keresztény életfelfogás harca a zsidó életfelfogással. Erti ezt mindenki? Nem lehet tehát többé félreérteni és félremagyarázni, mellébeszélni a dolgokat. Nem lehet kibújni a felelősség alól, menetetődzni és szépségflastromokat ragasztani senkifia kereszténynek az olyan cselekedetek fölé, melyekkel zsidó üzleti tevékenységet álcáz. Minden Aladárak tanulhatnak a The American Hebrew vallomásából, mely nyíltan kijelenti: ez a háború a zsidó életfelfogás harca a nemzsidó életfelfogással. Vitának helye nem lehet, nincs többé. Aki nem süket s írni-olvasni tud, érthet belőle, aki pedig ezekután is aladároskodik, méltó arra, hogy megkapja a The American Hebrew rendjét, mely a hatágú sárga csillag.



Negyvenkét lélekkel növekedett júniusban Békéscsaba lakosainak száma

Most készítette el Maján Gyula anyakönyvvezető Békéscsaba város június havi népmozgalmi kimutatását. A kimutatásból az alábbi érdekes adatokat közöljük (zárójelben az 1941. év júniusának adatai vannak feltüntetve):

A születések száma összesen: 96 (101), és pedig az A) anyakönyvi kerületben 74 (83), amelyből fiú 34 (42), leány 29 (31), törvénytelen 9 (6), halvaszületett 2 (4), a B) anyakönyvi kerületben 22 (18), amelyből fiú 6 (10), leány 9 (8), törvénytelen 4 (—), halvaszületett 3 (—). Az elmúlt év júniusában ötlet nagyobb volt a születések száma, mint ez év júniusában.

Házasságot kötött összesen 29 (36) pár, és pedig az A) anyakönyvi kerületben 23 (26), a B) anyakönyvi kerületben 6 (10) pár. A házassulandók száma az elmúlt év júniusában 7 párral több volt.

Elhaltak összesen 54-en (56), és pedig az A) anyakönyvi kerületben 41-en (38), amelyek közül fi 17 (16), nő 24 (22), 0—1 éves csecsemő 8 (6), 1—3 éves kisgyermek 2 (2), a B) anyakönyvi kerületben 13 (18), amelyek közül fi 6 (10), nő 7 (8), 0—1 éves csecsemő — (—), 1—3 éves kisgyermek — (—).

A fenti számokból megállapítható, hogy az elmúlt év júniusában kedvezőbb volt a természetes szaporodás arányszáma, vagyis a halálozások és a születések közötti különbség. 1941 júniusában ugyanis 45, ez év júniusában pedig 42, az idén tehát hárommal kevesebb volt a természetes szaporodás száma.

Állami támogatást kapnak a kiscgazdák a kukoricagörék építéséhez

A helyes készletgazdálkodás, a terményeknek romlástól való megőrzése és a kukoricának lehetőleg a termelő gazdaságokban az állattenyésztés útján való értékesülése érdekében a m. kir. földművelésügyi miniszter ez évben is segély nyújtásával kívánja előmozdítani a kiscgazdák kukoricagöré-építését. Mindenki tudja, hogy a kukorica nem megfelelő tárolásával milyen károsodás éri az egyes gazdaságokat, valamint a közzgazdaságot is. Ezért, akinek nincs az általa termelt kukorica mennyiségével arányban álló férőhelye a kukorica szárítására és eltartására, ne mulassza el idejében igénybevenni az állam által nyújtott segítséget.

Segélyt kaphat e célra minden földtulajdonos (haszonbérő is), aki legalább 6, de legfeljebb 100 kat. hold szántóföldön gazdálkodik és aki a Tiszántúli Mezőgazdasági Kamaránál (Debrecen, Hunyadi-u. 5) göré-építési segély iránti kérését idejében beadja.

A mezőgazdasági kamara bármely gazda kívánságára rendelkezésre bocsátja a »Jelentkezési lap«-ot, me-

lyen az igénylő tartozik a segély összegének megállapításához szükséges adatokat a kamarával közölni.

Rendelkezésre bocsátja továbbá a kamara az építkezésre vonatkozó tájékoztatót és megküldi azoknak a görétipusoknak a tervét, amelyeknek építése segélyben részesíthető. A segélyösszeg csak úgy utalható ki, ha a görék a megadott méretek határai között és a feltételeknek megfelelően készülnek el.

Az államssegély összege a ténylegesen felépített irtartalom után számítva köbméterenként A) típus mellett keményfavázzal 8.— P, A) típus mellett puhafavázzal 7.— P, B) típus mellett keményfavázzal 6.— P. Az egy gazdának juttatható segély nem haladhatja meg a 800.— pengőt.

Felhívják azokat a hivatásos gazdákat, kiknek főmegélhetési és jövedelmi források a gazdálkodás, hogy amennyiben állami támogatás mellett kukoricagörét kívánnak építeni, e szándékukat a Tiszántúli Mezőgazdasági Kamaránál (Debrecen, Hunyadi-u. 5) mielőbb jelentsék be.

Frankó gépszaküzletben vásárló gazdák figyelmébe!

Aratógépkévekötő zsinógot átvehetik, akinek még hiányzik' annak is rendelkezésére állók Sat. István-tér 20. T.: 443.

Számtalan új meglepő gazdasági lehetőséget mutat be a Szent István-heti „háborús” Budapesti NEMZETKÖZI VÁSÁR

Az idén elővételben kell a vásárigazolványt beszerezni

Ismeretes, hogy az ezévi Budapesti Nemzetközi Vásárt a rendkívüli körülmények folytán elhalasztott időpontban, augusztus 14—24-ig tartják meg. A »háborús« jelleggel rendezett Vásár időpontja tehát egybeesik a Szent István-heti ünnepségekkel, amikor az ország hazafias közönsége évtizedek óta amúgyis mindig Budapestre utazik, hogy résztvegyen a Szent Jobb körmenetében és a velejáró nagy ünnepségeken, amelyeknek programját ez évben a Budapesti Nemzetközi Vásár különlegesen érdekes látványossága egészíti ki.

A rendezőség »Háborús Vásár«-nak nevezi az ezévi magyar árumintavásárt. Háborús lesz a Vásár első sorban annak révén, hogy a 18 főcsoportban több mint 200 szakmát felvonultató magyar ipar előtérbe fogja állítani termelésének azt a részét, amely a mű- és pótanyagok gyakorlati hasznosságát, alkalmazási lehetőségeit és mindazokat a termelésben és fogyasztásban egyaránt tökélyre vitt takarékosági lehetőségeket mutatja be, amelyek biztosítékát jelentik annak, hogy az ország a háborús »hiánygazdálkodás« ellenére ki tudja szolgálni nemcsak a hadsereg, hanem a fogyasztóközönség minden észszerű szükségletét.

Érdekes és tanulságos lesz az augusztusi Nemzetközi Vásár. Vonatkozik ez nemcsak a magyar ipar új-szerű és különleges áru kínálatára, hanem arra a számos külön-csoportra is, amely a Vásár szokott keretét ez évben kiegészíti. Különösen nagy érdeklődésre tarthat számot az állami és városi közintézmények

nagyszabású felvonulása, ahol minden egyes csoport és pavillon bizonyosságot fog tenni arról a nagy szervező és a közjólétet előmozdító munkáról, amelyet az állami és városi hatóságok az élet számtalan vonatkozásában teljesítenek.

Magyarország és a többi európai állam szoros gazdasági együttműködését, kölcsönös munkamegosztásának lehetőségét és eredményeit a Vásáron résztvevő nyolc külföldi állam hatalmas pavillon-sora fogja demonstrálni. Itt is arról győződik majd meg a közönség, hogy az európai gazdasági élet úrrá lesz minden nehézségen és új anyagokkal, új technikai megoldásokkal küszöböli ki a háború okozta összes anyagnehézségeket.

Az augusztus 14-én megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásárt felkereső vidéki közönség ez évben is részesülni fog a megszokott 50 százalékos utazási kedvezményben. Más évekkel szemben a különbség csak annyi, hogy a vásárigazolványokat ezúttal elővételben kell beszerezni. Az elővételek előjegyzése máris megindult a menetjegyirodáknál és a Vásár összes képviselőiteinél.

Divatharisnyák,

férfi- és gyermekzoknik, női-nadrágok, kombinék, tavaszi kötött kesztyűk előnyös beszerzési helye

a Körösvidek-bolt divatosztálya.

Meghívó. A Békéscsabai Megyei Városi Közléti Szövetkezet K. F. az 1941. üzletéről Békéscsabán 1942. július hó 15-én délután 11 órakor a városháza kistanácsstermében közgyűlést tart, melyre tagjait ezúton meghívja. Targysorozat: 1. Közgyűlés megnyitása. 2. Jegyzőkönyvhitelítők kijelölése. 3. Igazgatósági és felügyelőbizottsági jelentés az 1941. évi működésről és ezzel kapcsolatban az 1941. évi mérleg előterjesztése. 4. Felmentvények megadása. 5. Esetlegesen indítványok. Az 1941. évi mérleggel kapcsolatos számadások 8 napon át a Békéscsaba Megyei Városi Közléti Szövetkezet K. F. helyiségében közszemlére kifüggesztettek. Békéscsaba, 1942. június hó 29-én. Igazgatóság.

Mérlegszámla: Vagyon: Pénztár számla 13.736'62 P. Takarékbetét számla 54.049'10 P. Berendezés számla 10.578'66 P. Ingatlan számla 69.988'— pengő. Kölcsönök számla 35.598'07 P. Áru számla (építési anyagok stb.) 102.529'27 P. Munkaeszközök számla 886'76 P. Háziipari kölcsön, kender áru stb. 1.931'29 P. Átfutók (előleg) 125'76 P. 1941. évi veszteség 3.483'66 P. Összesen 292.907'19 pengő. Teher: Üzletrész számla 2.485'60 P. Ellátmány (Oncsától) 290.421'59 P. Összesen 292.907'19 P.

Eredmény számla: Veszteség: Személyi járandóságok 3.693'13 P. OTI járulékok 313'84 P. Adók 43'21 P. Költségek 994'97 pengő. Összesen 5.045'15 P. Nyereség: Átfutó szlán mutatkozó nyereség lisztnél 243'88 P. Áru szlán mutatkozó nyereség lisztnél 474'75 P. Kezelési költségek 46'42 P. Kamatjövdelem 796'34 P. 1941. évi veszteség 3.483'66 P. Összesen 5.045'15 Pengő. Békéscsaba, 1941. december 31-én. Vitéz Jánossy Gyula sk. m. kir. kormányfőtanácsos, polgármester elnök. Dr. Medovarszky Mátyás sk. alelnök. Vitéz Bocskóy András sk., Migend Dezső sk., Horváth István sk., Jaczina István sk., Áchim Mihály sk., vitéz Bankó András sk., vitéz dr. Petényi László sk., Ludányi Béla sk., Lakos György sk., Maczák Mihály sk., dr. Linder Károly sk. ig. tagok. Megvizsgálta és helyesnek találta a felügyelőbizottság. Dr. Kolpaszky László sk. f. ü. biz. elnök, dr. Soós Jenő sk. f. ü. biz. alelnök, Horváth István sk., Maján Gyula sk. f. ü. biz. tagok.

Napvédő- szemüvegek

izléses kivitelben
olcsón kaphatók

a KÖRÖSVIDEK-BOLTBAN

Újból megállapították a békéscsabai vegykísérleti állomás működési körzetét

Most állapították meg a vegykísérleti állomás működési körzetét. Az új megállapítás szerint a békéscsabai vegykísérleti állomás működési körzete a következő:

Békés vármegye (az orosházi járás kivételével), Jász-Nagykun-Szolnok vármegyéből a tiszai alsó, a tiszai felső és a tiszai közép járás, valamint Karcag, Kisújszállás, Mezőtúr és Túrkeve megyei város, továbbá Csanád, Arad és Torontál k. e. e. vármegyéből az eleki járás.

SPORT

KAC—Törekvés NB III. mérkőzés
Békéscsabán

A CsAK Óbecsén játssza utolsó mérkőzését. — NAC ifi—Törekvés ifi kerületi ifjúsági döntő

A labdarugóidény hajrájában vasárnap több érdekes, izgalmasnak ígérkező mérkőzés kerül sorra.

NB III. csapataink közül ezúttal a Törekvés játszik idehaza, mégpedig a Kecskeméti AC-cal, délután 6 órai kezdettel. A Törekvés 27 pontjával jelenleg a 6-ik helyen áll s mindkét hátralévő ellenfelével (KAC, C. MOVE) idehaza játszik, ami azt jelenti, hogy mindkét mérkőzést megnyerheti s akkor 31 ponttal végezheti a bajnoki idényt. Vasárnapi ellenfele, a KAC a táblázat utolsó részében foglal helyet. A papírforma s a hazai pálya előnye sima csabai győzelmet jósol, ám ne felejtjük el, hogy az UVAK ellen is biztos esélyesként lépett pályára a Törekvés — és — éppen ez volt a baja. A lila-fehéreknek nagyon komolyan kell venniük ezt a mérkőzést. A KAC még benne van a veszélyes zónában s bizonyos, hogy éppen emiatt teljes erőbedobással, fogcsikorgatva küzd majd a pontokért, melyekre igen nagy szüksége van. Nem rossz csapat a kecskeméti együttes. Láthatjuk a CsAK ellen, hogy nem adja fel a harcot csak akkor, amikor a játékvezető a mérkőzés végét jelzi. A Törekvésnek is nagyon fontos a két pont, mert győzelem esetén feljebb is kerülhet a csapat. Szeretnők hinni, hogy a csabai csapat legendás lelkesedése feltámad s szívvél-lélekkel küzdő tizenegy játékost láthatunk majd a pályán. Ha a Törekvés belefelel a küzdelembe, akkor győz, ha megint lagymatagon játszik, akkor könnyen baj történhetik. Mi 4:1-es csabai győzelmet várunk. Nem szeretnénk csalódn.

A CsAK

utolsó mérkőzését játssza, mégpedig Óbecsén, az Ó. Bocskai-val. A tavaszszal nagy vereszeséget szenvedett CsAK (elment Simon és Perza, kidőlt Szaffián és Uhrin II., eltávozott Balázs, Vrányis és Fászkerti) fiatal csatársorával is szerzett annyi pontot, hogy elkerült a kiesési zónából. Voltak fájdalmas vereségek (C. MOVE, Topolya, Kula), de voltak szép győzelmek is (SzTK, UVAK) s végeredményben nem is olyan rosszul szerepelt a CsAK, ha figyelembe vesszük, hogy az őszi jó csatársorból (Simon, Uhrin II., Balázs, Perza, Szaffián) ma egyetlen játékos sem játszik. Óbecsén nagy feladat vár a kék-fehérekre. A csabai csapat védelme az UVAK ellen remekelt s ha a védelem Óbecsén is úgy játszik, nem kaphat sok gólt. Sajnos azonban a csatársortól nem lehet sokat várni. Alig hihető, hogy a CsAK mostani csatársora egy gólnál többet tudna rugni a kemény védelemmel rendelkező Óbecsének. Mi két-háromgólos csabai vereséggel számolunk s igazán kellemes meglepetés lenne, ha a CsAK az egyik pontot is hazahozná. Ebben azonban alig reménykedünk.

A Körösvidéki kerületben a Rokkának itthon is nagyon meg kell küzdenie a két pontért az OMTK ellen. A GyTK sem győzhet simán a KoTE fölött. Az orosházi OTK—OFC rangadót az OTK nyeri meg.

Nagyszerű mérkőzésnek ígérkezik a **NAC ifi—Törekvés ifi**

bajnoki találkozót. A Törekvés ifi a váradi meccsen a második félidő 30-ik percéig teljesen egyenrangú el-

lenfele volt a NAC-ifinek. Reméljük, idehaza nem fulladnak ki a csabai fiúk és ha nem is hozzák be hátrányukat, megverik a NAC ifit s már ez is roppant nagy siker lenne.

Az MSE Békésen barátságos mérkőzést játszik a BISE-vel.

Eladó Kastély-u. 3. Horthy-út 51. Reviczky-u. 51. Egressy-utca 39. Péki-u. 2. **Klapka-utca 18** Thessedik-u. 34. kocma és fűszerüzlettel. Klebelsberg-utca 27. Garai-utca 3 szobás **uriház**. Tompa-utca 15. **házhely**. Zsilinszky-utca 37. sz. **félház**.

Eladó 15 hold Gerendáson tanyával, **9 hold** szántó Kamutnál, 28 hold tanyával Fényesen, **40 hold** tanyával Vandhóton, 10 hold szántó Borosgyánban, **4 hold** a gerendási halomnál. 28 hold tanyával Nagygyéren. 21 hold Kereken a kövesút mellett. Sopronyi iskolánál **3 1/2 hold**, Nagyréthén **3 1/2** okta. **Bérbeadó** Köröstarcsán 92 holdas tanyásbirtok. Békéscsabán Fürjesen 22 holdas tanyásbirtok.

Eladó Szabolcs-u. 3. Felsőkörösor 63. Szőlő-utca 1 sz. gróf Tisza István-út 26 **3/4** rész. Kastély-utca 2. Jósika-utca 50. Kőrgát-sor 11. **Andrássy-út 67 sz. üzlethelyiségek és lakásból álló lakóház.**

Eladó Vécsey-u. 28 sz. Mátyás király-u. 42. Pozsonyi u. 13. Degré-u. 18 adómentes. Wagner-u. 23 nagyportás. Jókai-utca 29. sz. Urszinyi Dezső-utca 21 sz. **uriház.**

Horthy M.-út 37 sz.

Gubicza István

eng. ingatlanforgalmi irodája Békéscsaba, Andrássy-út 20. Telefon 499.

Rádió

A rádió vasárnapi műsora:

8: Reggeli zene. 8.45: Hírek. 9: Görögkatolikus mise. 10: Egyházi ének és szentbeszéd a Koronázó Főtemplomból. 11.15: Evangélikus istentisztelet. 12.15: Levente-műsor. 12.55: »Szabaszipol két ostroma.« Előadás. 1.30: Melles Béla-zenekar. 1.45: Hírek. 2: Művészlemez. 3: Gazdák-nak. 3.45: Balázs Gyula magyar nő-tákat zongorázik. 4: Egészségügyi kalendárium. 4.10: Operatárszletek. 4.40: »A kereskedői pálya.« Előadás. 5: Hírek. 5.20: Szórakoztató zene. 6.10: Előadás Marosfőről. 6.35: Stefániai Imre és Lászlóffy Margit két-zongorás hangversenye. 7: Hírek. 7.20: Cigányzene. 8: Hangképek a magyar—olasz utánpótlás válogatott labdarugómérkőzéséről. 8.30: Ósbuda-várától a kívánsághangversenyig. Zenés egyveleg. 9.40: Hírek. 10.10: Szórakoztató zene. 11.25: Tánczene. **Budapest II.**: 11.15: Szalonötös. 12.15: Melles Béla-zenekar. 3: Tánczene. 6.10: Szepesi Irén éneklel. 6.35: Előadás. 6.55: Szórakoztató zene. 7.15: Előadás a MABI orvosi szolgálatáról. 7.35: Zöldy Sándor hegedül. 8: Hírek. 8.10: »Manon.« Opera.

A rádió hétfői műsora:

7: Hírek. Reggeli zene. 10: Hírek. 10.15: Szórakoztató zene. 11.20: Banyák Kálmán hegedül. 11.40: Emlékek Erdélytől Bécsig. 12.10: Országos Postászenekar. 1.30: Honvédeink üzennek. 2: Illiczky László szalonzenekara. 3.20: Cigányzene. 4.15: Előadás. 5.15: A mezőgazdasági termelés védelme az ellenséges gyújtóeszközök és gyújtogatás ellen. Előadás. 5.30: Lampart-dalkör. 5.50: »Boldogáavatás a Szent Péter-templomban.« Felolvasás. 6.05: Szalonötös. 6.30: Kinizsi Andor vidám csevegése. 6.50: Hanglemez. 7: Hírek. 7.20: Mölders ezredes. Előadás. 7.30: Kétzongorás jazzműsor. 8.10: Az Operaház zenekara. 9.40: Hírek. 10.10: Üzen az otthon. 11.25: Szalonzene.

Apróhirdetések

Hirdetéseket délután 1 óráig vesz fel a Kiadóhivatal. — Apróhirdetési díj a feladáskor készpénzben fizetendő. — **Cím a kiadóban** levő hirdetésekre vidékieknek csak válaszbélyeg ellenében válaszolhatunk.

7537 négyszögöl bekerített gyümölcsös tanyaépülettel és 2428 négyszögöl gyümölcsös akár egytagban, akár külön is eladó. Bővebbet a Bohus vasútiútben

Egy jókarbanlevő lapos féderes kocsi eladó. Kistabán-u 7 szám

Jómunkás kovácsműsöd azonnal felvétetik, lópatkolás nagyon fontos. V, II. Rákóczi Ferenc-ut 121

Elvesztett június hó 25-én az erzsébet-helyi állami iskola mellett sárga korpa-utalvány. Becsületes megtaláló vigye Fiumei-ut 2 sz alá, hol jutalomban részesül

Egy db **10 hónapos sertés** eladó. V, Reviczky-utca 54

Csónakos varrógép és egy kisgyermekkerékpár eladó. Szilágyi Dezső-u 23/1 szám

Il, Dombos-u 13 számú ház felelőre eladó

Mezőberény, Kereki pusztá 11 sz alatt 86 és fél kishold prima szántóföld hozzávaló gazdasági épületekkel eladó. Értekezni lehet özv. Csöke Péterné, Gyula. Vásár-u 5 sz

Négy kishold föld tanyával, a gyulai kövesút mellett, konyhakertészetre alkalmas, eladó. Bővebbet a hármas számú kilométer irányában, a tanyában

Bogárházi szénáskertben 300 kéve új nád eladó

Eladó Gellért 1 számú ház, felvilágosítást nyújt dr Loránd, Horthy-ut 4

Bejáró délelőtti órákra felvétetik. Jelekezni délután 3—5 között Thurzó-utca 1/2

Asztalsparherdt eladó. V, Pozsonyi utca 39

Csinosan butorozott szoba azonnalra kiadó. Luther-u 13/1

Özv Balogh Bálintnének Köröstarcsán 72 kishold földje felesbe, vagy haszonbérbe kiadó. Bővebbet Köröstarcsa, Kosuth-u 14

Jókai-u 27 számú ház eladó. Ugyanott egy sötét ebédlő és több butor eladó

Eladó hálózati rádió. V, Gyöngyösi-utca 67

Pelyvástörök és kukoricaszár eladó. Gerendás 851/1 tanyaszám, Kraszkó Györgynél

Vidéki nagyobb községben vas- és fűszerkereskedés öregség miatt átadó áruval együtt, esetleg társulás lehetséges. Cím a kiadóban

Eladó családi ház téglából épült a VI. kerületben, szép gyümölcsös. Érdeklődni Astra biztosító, Andrássy-ut 12. délelőtt

Eladó 1-6 feketerőt **prémnyúl** állomány fizes ketreccel és friss fejűs **fajkecske**. VI. Szilágyi D.-u 21/1

Konyhakertészetre alkalmas öt hold Fényesen, olcsón eladó. Bővebb Bércesi MÁV pályánál, Fényesen

Keress szerényebb kétszobás vagy egy nagyszobás lakást mellékkelhelyiségekkel. Negyedévi vagy félévi lakbért előre fizetem. Harmati borbély, Adler-ház

28 éves evangélikus iparos, ki gazdálkodáshoz is ért, minden káros szenvedélytől mentes fiatalember 20—26 éves életfársat keres, leveleket „Zöldmező” jellegre a kiadóba kér

Egy db hasas fejőstehén eladó. V, Kun-utca 44

Lakatos tanoncot felvesz Német Károly, Herthy Miklós-u 25

Ágy, szekrény, próbababa, négyes Neiszter kaptár, készített keretekkel eladó. Kastély-u 24 sz

1 új, 1 használt kocsi, 1 eke, 1 borona, 1 vástészla, 1 berakott sparherdt **eladó**. I, Zsilinszky-u 33

Felöltő eladó, tanoncot felvesz Puskás Sándor szabóság, Andrássy-ut 44

Polgáriskolai tanulókat magán- és javító vizsgára előkészíték. Gutenberg-u 2

Eladó egy könnyű vastengelyes kocsi, egy országos kaptár és négyméteres itatóvályu. Érdeklődni Amó Jánosnál, Nagyrét, gazdasági iskola mellett

V, Bessenyei-u 120 sz alatt leszedett 100 kéve nád eladó

Használt írógép **eladó**. Révai-u 14 sz

Házrenoválási munkára kőműves és ácsmestert keresek. V, Franklin-u 4

Eladó 1 db új gyalupad, 4 csaiód méh kaptárral együtt, Marton János kerékgyártónál, Doboz, Pete-zug 3

Ózbarna növendék **fajkecskék** eladók 220—250 pengőért darabja. Párkány, Horthy-ut 70

24 lóerős generáljavított Fordson traktor eladó. Megtekinthető Szegehalmon (Békésmege), a Sebes-Körös Társulatnál

Hét hold Fürjesen, bontásból kikerült ablakok, sparherdt eladók. Érdeklődni vasárnapi napon I, Vajda-u 9 sz

Világoskék leánypolgári egyenruka és egy új gramfon eladó. V, Gyár u 3 sz

Használt nagy **cserépkályha** eladó. Gömbös Gyula-ut 38

Zongorát bérelnék. Biró Béláné, Irányi utca 2. I. em.

Kereken 25 kishold haszonbérbe kiadó. Értekezni lehet Bajza-utca 12 sz. alatt. —

Eladó 8 HP MÁV huzafos kazán, 1941-ben volt nyomtatva, kifűző lemezzel. Dr. Telbisz gazdaság, Szalay kitérő. x

Klebelsberg u. 22 és Breznik-u. 1 sz. **házak eladók**. Bővebbet a Békés-Csabai takarékpénztár egyesületnél, Andrássy út 2 sz. x

Gyulan 6 hold föld tanyával, gazdasági épülettel, konyhakertészetre is alkalmas, a volt Reisner malom mellett eladó. Bővebbet Kossuth Lajos-utca 20, Kertes Péternél. x

Fodrásznőt, tanulófit vagy leányt felveszek. **Kerekes** fodrász, Luther-utca 11 sz. x

Bénautó. Telefon 93. **Suhajda**. Békéscsaba —

Száraz vályog, tapasztáshoz föld állandóan kapható, házhoz szállítva is Franyó Andrásnál, Kisrét 43 tanyaszám, városához 1 km re —

Utazót keresek paszomány eladására. Nyemecz Juliánna Mezőberény, K. Madarász ut

Bérbeadó 6 hold, esetleg eladó. Fényes 2044 tanyaszám —

Bátort jutányosan Zsiros butortelepén vegyen. IV, Hajnal-utca 5 —

Egyszoba-konyhas lakást keres Erzsébet-helyen biztos fizető. IV., Bocskai-utca 14. —

Feltöltésre földet keresek. VI, Bercsenyi-utca 17. —

Világos **hálószoba** eladó VI, Szőlő utca 51

Jóházból való ügyes tanulóleányt felvesz Weisz Helén nőidivatszalon, Szent István tér 3

5 hónapos üszőborjú eladó Gömbös u. 55

Középkorú egyedülálló asszonyt keresek háztartási alkalmazottnak idős házaspár mellé. Cím a kiadóhivatalban

Jókarbanlevő alighasznált 6 lábás Mack Cormick kéveköti aratógép eladó I, Zsilinszky u. 18

Egy jó **igásló** eladó. Megtekinthető Luther u. 10

Eladó VI, Szőlő utca 39 számú **ház** —

Egy szép elsőborjas tehén eladó Kistabán utca 5

Békési határban a dobezi hid közelében 40 hold **szántóföld** épületekkel felesbe kiadó. Róm. kat. plébánia, Békés

Egy bőteji tehén és egy kilenc hónapos üsző eladó Lőrinczy dűlő 9 tsz.

Folyó hó 3-án 1 és fél 2 óra között a város háza nagytanácsstermből valaki tévedésből elvitt egy **csemagot**. Kérem az illetőt, sziveskedjen Damjanich u 16 szám alatt leadni

Egyszobás lakást vagy kisebb egyedülálló házat keresek egy háromtagú jobbcsalád. Cím Ferenczy fűszerüzlet, Szabolcs utca 9

HÍREK

Szabadba

fiúk, a nap arca tüzel — énekeltük mint cserkészek húsz esztendővel ezelőtt s masíroztunk végig a város utcáin sietve, lázban, hogy minél előbb kiérjünk a szabadba, ahol a föld zöld szőnyege és az ég kék kárpitja felrészíti a testet, megtisztítja a lelket. Szabadba, ki a poros, kormos városból mezőre, erdőbe, a fák közé, folyó mellé, hol a végtelenség tárul ki előttünk s a természet kemény törvényei tanítanak arra, hogy az egészséges egyedekből álló nemzeteké a jövő. A jelszót a cserkésztől és leventéktől mindenki átvette s megindult vasárnap és ünnepnapokon a népvándorlás ki a szabadba. A Nemzeti Munkaközpont kereskedelmi alkalmazottak szakosztálya is ezt a jelszót hirdeti, amikor vasárnap, július 5-én először viszi ki Békéscsaba kereskedelmi alkalmazottait a szabadba. Vonaton, kerékpáron mennek ki a gyulai városrészbe. Lányok és fiúk, fiatalok és idősebbek egyaránt boldog izgalommal várják ezt a kirándulást. Ez az első eset, hogy a kereskedelmi alkalmazottak, akik egész héten az üzletekben dolgoznak, együtt töltik majd szabadidejüket. Sokféle játék, mókaüdítő feltevést-lelküket a kiránduláson. A fűtő- és úszószámokban összemérik erejüket, ügyességüket, tudásukat, akaratukat. A győzelem vágya fokozottabb erőfeszítésre sarkalja őket s mindez megedzi a fiatalokat arra a küzdelemre, melyet nemcsak családjukért, hanem a nemzetért, a boldogabb magyar holnapért is folytatnak. Szabadba lányok és fiúk vasárnap és ünnepnapokon. Járjuk végig a mezőket és erdőket. Ismerjük meg a tájat, ahol élünk, a tájat, mely tenyérynél része hazánk hősök vérvével szentelt földjének. Daloljunk versenyt a madarakkal, gyönyörködünk a természet csodáiban s amikor kint járunk a mezőn, az erdőben, dobbanja büszkén szívünk Petőfi imádságát, hogy »Ha a föld Isten kalapja, úgy hazánk a bokréta rajta«, hazánk a legszentebb számunkra, melyért élünk, dolgozunk, harcolunk és ha kell, életünket is odaadjuk.

* Esküvő. Balezó Anna és Major Géza folyó hó 5-én délután 7 órakor tartják esküvőjüket a róm. kat. plébániatemplomban.

* A férfi- és nőiszabószakosztály értesíti tagjait, hogy férfi- és női szabászi tanfolyam kezdődik. Akik ezen részt akarnak venni, július 6-ig jelentkezzenek az elnökségnél.

* Orvosi hír. Dr. Vidovszky László katonai szolgálatából hazatérve, rendelését újból megkezdte.

— Vasárnap este térzenét adnak a leventék a városháza előtt. A Levente Egyesület ideai nagytáborát Csucsán tartja folyó hó 12-től 26-ig. Mielőtt a leventék táborba szállnának, az egyesület zenekara vasárnap este fél 7 órai kezdettel a városháza előtt térzenét ad a következő műsorral: 1. Fígédi: Toldi Miklós induló. 2. Rosas: Hullámok felett. 3. Rosas: Hej cigányok. Hallgató és csárdás. 4. Szibulka: Stefánia gavott. 5. Vincze: Szép vagy Magyarország. 6. Bozsay: Hazafelé, induló. A táborozás után vasárnap délutánként a leventék zenekara rendszeresen térzenét akar szolgáltatni a Szent István-téren, illetve a Széchenyi-ligetben.

SÁTORI

épületfakereskedés

Békéscsaba, Andrassy-út 59.

— Traktortulajdonosok figyelmébe. A Tiszántúli Mezőgazdasági Kamara Békésvármegyei Kirendeltsége felhívja a traktortulajdonosok figyelmét arra, hogy ha valakol a hadköteles mezőgazdasági gépkészlet behívta és nem tudják azt pótolni, forduljanak a kirendeltséghez (Békéscsaba, Irányi-utca 2)

* A cukrászszakosztály értesíti a n. é. közönséget, hogy a cukrászdák július 9-től október 1-ig minden esütörtökön zárva tartanak.

* Az Árpád gőzfürdő július 6-tól, a kádifürdő 11-től további intézkedésig zárva.

— Ezen a héten a Medvegy és a dr Südy gyógyszerár tart éjjeli szolgálatot.

Tánckurzus

diákok és gyermekek részére. Tudatom a t. szülőkkel, hogy gyermekeiket hétfőn 6 óráig irassák be a tánckurzusra.

Gavenda táncintézte,
Teleki-utca 10.

1 db 3 fázis 110 volt 1.5 HP villanymotor szivattyúval egybeépítve eladó. Megbízva Marik szerelő, Ferenc József-tér.

— Iparosok figyelmébe. A Békéscsaba és Vidéke Ipartestület felhívja a segédeket vagy tanoncokat tartó iparosok figyelmét arra, hogy a fizetés szabadság kiadását az ipartestületnél 15 nappal előbb tartoznak bejelenteni. A bejelentés elmulasztása büntetést von maga után. — Felhívják azokat az iparosokat is, akik enyvre utalványt kaptak, hogy azt sürgősen váltsák be, mert az enyv a Krayer E. céghez már megérkezett.



OPEL PUCH
alkatrészek
ifj. Suhajda
műszaki üzlet Andrassy-út 36.
Telefon 464.

Papucshoz,
csibihez,
szandálhoz

fatalep

Belső oldal mélyítéit!
Kényelmes!
Juhásznál Jókai-u. 34.

Hirdetmény

Felhívjuk a befizetési cukrot igénylőket, hogy cukorutalványaik átvétele végett az alábbi sorrendben és időben Széchenyi utca 4. szám alatti irodánkban szíveskedjenek megjelenni. A cukorutalvány csak a folyó évi tagsági igazolvány felmutatása ellenében adható ki. Figyelmeztetjük tagjainkat, hogy a befizetési célra adott cukorral elkövetett minden esetleges visszaélés szigorú büntetés alá esik.

A cukorutalvány július hó 31-ig váltható be bármely kereskedőnél, az 1 pengő cukoradó előzetes befizetése ellenében. A be nem váltott utalványok az egyesületnek feltétlenül vissza szolgáltatandók. A cukor mikénti felhasználását a köz ellátási minisztérium ellenőrzései fogja s e célból a kiküldött közeg házkutatást is jogosult tartani.

A cukorutalványokat átvehetik 1942. július 7-én d. e. 8-kor A—F 1942. július 8-án d. e. 8-kor G—K 1942. július 9-én d. e. 8-kor L—Z

bstűg kezdődő nevű tagjainkat.

Felkérjük egyúttal tagjainkat, hogy honvédeink ellátása céljára a Vöröskereszt Egyesülethez lemondó eljuttatás végett bármilyen fajta befizetéstől vagy gyümölcsből legálább egy üveggel beszolgáltatni szíveskedjenek egyesületünkhez.

Békéscsaba, 1942 július 3.

Békésvármegyei
Kertészeti Egyesület

Női trotőr utalványos cipő

érkezteti a Körösvidék-bolt cipőosztályára.

Ház-eladás

Kettőlakásos beltelkes házam eladó. Érdeklődni lehet a tulajdonosnál, Békéscsaba, Luther-utca 10 szám alatt.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejt betetlen ferjem, drága jó édespám, testvérem, fiunk és rekonunk

Varga Orvos György

temetésén megjelentek és soha el nem múltó fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, úgyszintén a Hanga Hűtőház igazgatójának, tisztviselő karának és munkásainak ezúton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család.
(V., Tancsics u 5.)

Nagyréthben 8 okta föld tanyával együtt

vagy 3 okta külön, Erzsébet-helyen II. Rákóczi Ferenc-út 51. számú ház mézárós- és hentesüzlettel (teljes felszereléssel) eladó. Bővebbet:

Kocziszky Gyula mézárósnál

APRÓHIRDETÉSEK

Egy laposkocsij és oldalaskocsi eladó Gyóni Géza utca 7

Leszedett nád, épületfa és nádtörmelék eladó Bánát utca 27

Vályog téglia minden mennyiségben házhoz szállítva kapható Kojnok téglatelepen

2 darab jármos magyar tinó és egy fiastehén eladó I., Vozárik utca 4

Eladó 2 hold föld csabai tanyákon. Bővebbet V., Wagner utca 89/1

Nős házmeztart felvezek. Irányi utca 5

V. ker. Bessenyei utca 100 számú ház eladó

Eladó ágy lebontásra kerülő 14 m és 6 m széles cseréppel fedett épület, kovács szerszám és több kg méhviaszk. Érdeklődni Beliczey utca 14

V. Horánszky utca 2 számú ház sürgősen eladó

Festett és politurosz kálók, modern kombinált szobák, színes konyhák és hajlított székek legolcsóbban Jeszenszkyasztalos butoraktárában, Andrassy-ut 41

Mindenféle puétmunkát a legolcsóbban vállalok. Jeszenszky asztalos

2, esetleg 3 darab 80x150-es ablak eladó V., Bogár Dániel utca 37 Kaszác Pálnál

Kiadó 31 kishold felesleg vagy bérbe. Érdeklődni Thessedik u 10

2 db 8 hónapos süldő, 2 db 4-es kaptár eladó V., Kun u 10

Nagyobb szalonna vagy szerszámfogás, cserépkályha eladó Jókai u 47

Köt-szövőüzembe betársulhat vagy átveheti (fonál is van). Bővebbet Tolnay utca 5, ugvanott futószőnyeg eladó

Asztalspatherdt eladó VI., Perényi u 67

Bendzsó tanítását vállalom II., Horthy Miklós út 87

Borosgyánban 5 hold föld eladó. Bővebbet Kossza Györgynél, Borosgyán X.121. szám

III., Szent Miklósi út 6 szám alatt 3 süldő és göré eladó

Szép rózágy eladó Eötvös u 21

Eladó 3 okta gyulai út 3. dűlő, 5. tanyánál. Értekezni Munkácsy u 11

Géplakatos, vasesztergályos segédet, fanoncot — csak keresztényt — felvez Dorn gépgyár Békéscsaba

Eladó 500 kéve új nád, Kisrét. dr Francziszky kert

Jókai utca 72 számú nagy családi ház sürgősen eladó

271-es rádió és 3 használt ablak eladó Vajda u 10

Alighasznált limócum, kb 20 négyzetméter eladó Gömbös u 2

4 hold tanyával és 2 hold eladó Mező-Megyer II. külterület 9/1 szám

Jókarbanlevő 2 db vaskeretes ágy-sodrony eladó, Anorassy úti MÁV palota II. lépcsőház, földszint 8. ajtó

Mezőmegyeri kövesút melletti tanya 2 holddal eladó, bővebbet szeszfőzde után 3. tanya

Cca 1 köbméter tartalmú víztartányt keresek, címat kérem Hirsics rádióüzletbe Andrassy 6

Fogtechnikus tanulót felvez Molnár, Irányi utca

Pótvizsgákra előkészít, német nyelvre tanít okleveles középiskolai tanárnő. Cím a kiadóban

Szakácsnőt jó bizonyítványokkal keres Schreiber Miklósné Szent István-tér 10, jelentkezés szombaton és hétfőn

Eladó 8 HP Hoffer Kurir gyári magánjáró, bérbeadó 6 HP MÁV gőzmagánjáró, Csiki 9

Házhely eladó V., Jósika u 72. számú ház előtt

Központban modern **üzlethelyiségek** aug. 1-re kiadók. Szív-u 6

Szorgalmas, megbízható **mindenes** vagy bejárónő felvétetik azonnal. Lipták cukrász, Illésházy-u 1

Nagy szőnyeg, kitűnő állapotban, barokkasztal, varrógép eladó Farkasné, Ferenc József-tér 1

Bejáró takarítónőt délelőttre felvesszek. Munkácsy-u 9

Cipőfelsőrésszá készítéshez tanulóleányt vagy fiút felvesszek fizetéssel. Jókai-u 5

IV, Balassa-utca 10 számú ház eladó

Kaszálást, eséplést fényképeztetők jóval előbb kérjék **Erdélyi fényképészt**, hogy ideje legyen fényképezni, Múterme postával szembe

Használt ruhát, butort legmagasabb áron vásárol Urbáné, Luther-u 11

Mahagóni felháló és egyéb apróságok eladók. Érdeklődni I. 4-es honvéd-u 30

Sírkövek kerettel eladók. Érdeklődni Molnárék, Felsőkörössor 29/8

V, Bartók József-utca 9 számú ház eladó

Egy könnyű oldalaskocsi eladó. V. Madách-utca 14

Egy nagy kézidaráló eladó. V. Nagy Sándor-u 53

Magbízható ügyes **mindenes** felvétetik július 15-re. Jelentkezni Szőlő-utca 5

Békéscsabán, kövesut mellett fekvő, azonnal beköltözhető üzlethelyiséggel is bíró nagy lakóház eladó. Érdeklődni dr. Horváth Ferenc békéscsabai ügyvédnél, Horthy-ut 41 alatt lehet

Uj **Singer** varrógép megrendelhető a cég megbízottjánál. Érdeklődni Irányi-utca 11, Belezsnayné

Jó állapotban levő barna cserépkályha eladó. Lázár-u 16

Hamis komondor eladó. Jókai-u 13

Bőteji fiastehén eladó. Horthy Miklós-ut 68

Három modern háromszárnyú 225x150 cm redőnytokos ablak eladó Bótyik asztalosnál, Andrassy-ut 6

Traktorral, géppel **aratást** vállalok. Lorántffy-u 17

Szép fekete férfiöltöny magas, vékony alakra eladó. Bihari, Szigetvári-u 4

Ajtó eladó. Aulich-u 15

Tanulót felvesz Marik bádogos és szerelő. Ferenc József-tér 1

Csépléshez gép- és gőzhengerolaj megérkezett. Helybeli géptulajdonosokat (uj rendelkezés értelmében), kiszolgálhatom, készletem erejéig. Rózsa Béla-cég.

Telekgerendás 895 számú tanyaépület lebontásra eladó. Bővebbet Mussolini-ut 15 szám alatt

Egy darab jó kerékpár eladó. Érdeklődni hétfőtől Bajza utca 2

Fűszer- és vegyeskereskedő segéd, aki pár éve félbeszakította szakmáját, most újból szeretné folytatni s így gyakorolnak elmenne esetleg rőfös, divatárú vagy bármilyen üzletbe is. Cim a kiadóban

Borosgyánban közel a megállóhoz 42 kishold föld eladó vagy haszonbérbe kiadó V. ker. II. Rákóczi ut 91

Ügyes fiu **nyomdász tanulónak** felvétetik. Rapid-nyomda, Andrassy-ut 11 szám

5 okta föld tanyával eladó. Érdeklődni Vandháti-ut 16

Sertésragya ingyen elhordható Kistabán utca 25

Butorozott **szoba** kiadó I. ker. Aradi-utca 14

Mindennemű használt ruhát legmagasabb áron vásárol Halmayné gróf Klebelsberg ut 27

Egy SHB Sachs segédmotor, egy egy-negyedes és egy háromnegyedes fiukerékpár kitűnő állapotban eladó Szenténél, Tisza István ut 28/1

Zománcozott fehér vasgyermekágy eladó Irányi utca 2

Lucernát, bodorkát vagy jóminőségű gyepszénát vennék vitéz Gömbös ut 16. Ievan szállító

Használt zongora sürgősen eladó Andrassy uti MÁV palota I. em 3

Közelellős tehén eladó Dobozi-ut 2-ik tanya. Érdeklődni reggel és este

Póntár- és üzleti ügyeknek irányítás melletti kezelésére keresek üzleti érzékkel rendelkező és a kereskedelemben elhelyezkedni szándékozó hölgyet. Keresztény, gépirást tudók kézzel írott ajánlatát fizetési igény megjelöléssel „**Uri foglalkozásu élet-pálya**” jellegre a kiadóba kérek

Főútvonalon jóforgalmu kavicsműhelybe felestartást keresek. V. II. Rákóczi Ferenc-ut 121

Elveszett az Egressy-utcai útvonalon fekete bőrtárca 50 pengő készpénzzel és iratokkal. Becsületosa megtaláló vigye a kiadóhivatalba, hoi illő jutalomban részesül

V, Gyár-u 23 sz kétszoba-konyhas téglaház szép gyümölcsösrel eladó

ELADÓK
stráfkocsi,
kordék, löcsös-
kocsi és hintók



Suhajdánál II., Ór-utca 10 szám.

Reök-féle földből háromnegyed hold, két kenderföld csorvási kövesutnál, fél-ház külön lakással eladó. V, Könyves-utca 62/1

Modern dió polituros kombinált szekrény, polituros és festett háló, **színes konyha** butorok olcsón eladók. V, Koiozsvári-u 45 szám

VI, Ligeti-sor 5 szám alatt festett, használt butorok eladók

Kupez Vilmos Kondoroson bérbeadja Gyulavárin fekvő 50 kat, hold **elsőrendű szántóföldjét** több évre, uri és két eselédlakással, istállókkal, northon kuttal, megfelelő gazdának

Fűszer- és vegyeskereskedőségét állást keres. V, Madách-u 33

Akácfaból kutyágas eladó. Perényi u 41

Jókarbanlevő női varrógép, nagy karthajás, eladó. Kisfénycs, gyulai kövesut mellett, 3. kilométernél, új tanya

Megnyilt!

Kalina Jánosné
női divatterme
IV, Csokonai-u. 101

Lehetőleg közelben lakó takarító **bejárónőt** felvesszek a Kosuth-téri kishálóásra

Eladó elsőrendű keresztjezésű 25 drb 10 hónapos szimultánzórt és ivartalanított sertés Felsőkörössor 17

Eladó 2 okta föld a Nagyréten. Bővebbet Szentmiklósi ut 23

Vandháton 4 okta eladó III, Csengeri utca 3

IV, Remény u. 15 számú ház eladó. Bővebbet II, Beliczey u. 5

V, Bessenyei utca 94 számú **ház** eladó

Soprony 662 tanyaszám alatt kévekörtés eladó. Bővebbet Teleki u. 11

Központban különbejáratu butorozott szoba kiadó IV, Eötvös u. 2

Mély nagy Mars gyermekkocsi olcsón eladó Molnár divatházban

Bércsépítéshez társulnék meghajtó erővel, üzemenyaggal és gépésszel. Felsőkörössor 17

2 darab fejőstehén eladó Soprony 703 tanyaszám

Tanulóleányt felvesz Kalina Jánosné női divatterme IV., Csokonay-utca 10/1

2 darab **süldő** eladó Kazinczy-utca 23

Butorozott szoba kiadó VI., Thurzó-utca 20

Gyakorlott munkás és munkásnőket állandó munkára felvesz azonnal Jánossy papírzsák készítő, III., Jókai utca 26

Gyakorlott **cséplőgépész és bandagazda** jelentkezzen a Dorn-gépgyárban

Jókarbanlevő használt írógépet, kerékpárt sürgősen megvételre keresek. Békés, Gát-u 18, háztulajdonos

9 hold föld tanyával bérbeadó Borosgyán 155/1 szám. Érdeklődni Berthóty-tér 2 szám alatt

Butor, komplett háló, asztal és 4 szék eladó V., Gyár utca 7

Íróasztal alighasznált, amerikai típus eladó Wlassics u. 6

Fürjesi iskola mellett 36 hold felesbe kiadó. Érdeklődni Horthy Miklós ut 61

Egy borjastehén eladó Kismegyer 73 tanyaszám, Mácsok Jánosnál

Egy fürdőház eladó Árpád sor 74

5 éves borjastehén és egy bőtejű tehén eladó Soprony 690 tanyaszám

Kisebb lakóház eladó 4 es honvéd u. 13

Kanálisi szőlőkben 2 gyümölcsös, házhelynek is alkalmas és egy tehénlegelő eladó. Bővebbet Lázár u. 20

V, Mikszáth u. 8 számú ház eladó. Bővebbet V, Franklin u. 23

Feles művelésre kiadó 74 kishold tanyával Fürjesen a megálló mellett. Bővebbet Bohus M. Jánosnál Jókai utca 68

Tanulóleányokat és **bejárónőt** felvesz **Vágó Elia** kalapszalonsza, Szent István tér 3

Fiut tanulónak felvesz Ruck Antal asztalos II, Szigligeti u. 2

Feltöltésre alkalmas föld kapható. Felvilágosítás Szent István-tér 4

Nagygyeri iskola mellett másfél kishold eladó Áchim u. 20

Uj parketta (gőzölt tölgyfa) vétele iránt érdeklődni, lábonálló nád eladó Tolnai u. 5

Walthier Wood kévekörtés aratógép eladó I, Gálík János u. 6

27 éves fiatalember félnapra, délelőtt vagy délutánra, esetleg egész napra is bármilyen munkát, elfoglaltságot vállal. Cim a kiadóban

Önkéntes **árverésen** folyó hó 5-én délután 3 órakor különféle butorok eladatnak Kistabán utca 7 szám alatt

Török eladó Fürjes 1685 tanyaszám 6 os kilométernél

Házaspár **takarításért** lakást keres. III., Szív utca 14

Kalina Jánosné
női divatterme
IV, Csokonai-u. 101

Különböző szépirodalmi és egyéb művek eladók. Békei, II. Rákóczi-ut 5

Jó házikózt kapható Wlassich utca 3 szám alatt

3 és félhold Sopronyon eladó. Bővebbet Vörösmarthy-u 25

Egy hold föld eladó. Bővebbet Mezőmegyer, Daimel-u 17

III, Wetter-u 12 számú **ház** és 10 hold vízmentes **szántó** eladó

Házhely I. kerületben és Temesvári-utca 22 számú ház eladó

Segédleányt és tanulóleányt felvesz Ilovits Ilus női divatterme, Garay-u 11

Kőr és pelyva eladó. V, Wáthory-u 4

Kéthónapos kisfiu mellé középkori nőt felvennék havi 50 pengő díjazással. Cim Körmöczy Béláné, Szent István-tér 9, I. em. 1

Marokrakó aratógép, fűkaszálogép eladó, cséplőszekrény bérbeadó. Bővebbet Horthy ut 56

Egy kétéves herélt igazcsikó eladó V, Rákóczi Ferenc ut 135

2+1-es **rádió** és egy **mély gyermekkocsi** eladó Vasvári utca 8

Aratógéphez és cséplőgéphez traktorral feleskezesre társulnék. Kazinczy u. 14

Eltűnt Kovács Ilona elmebajos nő, aki tud róla jelentse a rendőrségen vagy Sztraka u. 17 alatt

Egy sötétkék mély gyermekkocsi eladó I, Korossai L. utca 10

Használt nád eladó IV, báró Bánffy Dezsdő u. 9 (Kisrét-utca)

Eladó Mussolini ut 34 számú ház. Bővebbet Oszadsky cukrászdában

Hohner Verdi I. tangóharmonika eladó Kastély u. 3

Fehér mély gyermekkocsi eladó Kastély utca 3

Eladó 1 drb 10 hektóliteres, 4 keréken levő vaslajt Felsőkörössor 17

Kettős Neizer kaptár, kiépített lépekel, eladó. D mjinich u 16

Egy ló után va ó könnyű hintó eladó. Teleki u 21

Ajtó, ablakok, falazott tűzhely eladó. Gellért-u 9

Egy idősebb embert éjjeliőrnek és bejárónőre felvesszek. Érdeklődni nétfőn Horthy Miklós-ut 71

Dokárd-kocsi, oldalakocsi, 2 db 4 HP és 5 HP **Cormick** favágómotor fuvó, tárgoncák, vasablak eladó. özv Erd s Ferencné, VI, Deák-u 11

Ady Endre u 28 számú ház eladó. Érdeklődni lehet Farkasnál, Csaba u. 2 sz

III, Északi-sor 30 számú ház eladó

IV, Sip-u 1 számú ház eladó

Vandháton 3 okta kaszálásra vagy legelőnek kiadó. Kétéves fajúszó eladó. I, Arany-u 37

Eladó egy borjastehén. Potocska Jánosnál, Telekgerendás 948

Bejárónőt felvesz kávémezés. Szent István-tér 18

Dobozi ut 2207 tanya lebontásra eladó. Bővebbet Telep-u 13

3 db fél éves süldő eladó. Gyulai ut 2135

Négy család méh eladó. Kisrét 18/2 tanyaszám

Rézagy matracokkal, fehér asztal karosszékekkel, csillár, konyhakredenc és toaletttükör eladó. Gróf Ilza István ut 11. Megtekinthető vasárnap 9 tól 12 óráig

Utcai butorozott szoba kiadó. Áchim utca 4

Szemere-u 11 számú ház eladó dr Molnár György ügyvéd, Andrassy ut 34

Ügyes fiut tanulónak azonnal felvesszek. Dénes óras, Andrassy-ut 10

Kétszobás lakást keresek. Cim a kiadóhivatalban

Könnyű kocsi, ló, egyes szerszám eladó. Északi sor 1/a

2000 vályog eladó. Gerendás 1474 tanyaszám

Két db 8 hónapos süldő eladó. V, Thököly-u 30

Uj kocsi, gyalupad uj és használt eladó. Jókai-u 28

Három db 8 hónapos elsőrendű keresztjeztett süldő eladó. V, Nagy Sándor utca 13

Eladó gyepszén a városi tanyánál, Érdeklődni Poeltenberg-u 1 szám, vagy vasárnap a helyszínen

V, Mikszáth-u 10 sz alatt gyermekágy, konyhaasztal, hokkedlik, sztelázi, stb. eladó

Bejárónőt felvesszek napi három órára Párkány, Horthy-ut 70

Volt Zacharie-féle ház pékséggel együtt eladó. Bővebbet Hajnal-u 15, Salát Jánosnál

Egy hold föld Kismegyeren eladó. Bővebbet V, Gyöngyössi-utca 88

Gyermekketrec, minden méretű üres ládák, összerakható faól és akól eladó. V, Bem-u 31

Soprony 40 kishold haszonbérbe kiadó. Bővebbet Mussolini-u 12

I, Virág-u 1 számú **ház** eladó

Három kocsi árpaszalma eladó. Felsőnyomás 180

Egy betegelő kocsi eladó. Bogár Dániel-u 12 sz

1-2 hold föld tanyával eladó. Bővebbet I, Arany u 49

Egy férfi tropikáöltöny és két ágy eladó Andrassy ut 1, iskolaaltisztnél

Jégszekrény, permetező, tűzhely, kályha olcsó árban Schwarz vaskereskedőnél Andrassy ut 6

Angóra fajnyulak és ketrecek elköltözés miatt sürgősen eladók. Békéscsaba, V, Ludvigh utca 9 sz. alatt (Erzsébethely)

Sárga hintó, stráfkocsi eladó, 2 fiut molnártanulónak felvesz Tyirityán malom régivásártér

Erső ügyes fiút vaskereskedőtanononak felvesz a Bohus vaskereskeredés

Egylécsős **villanymotor** 110 volt háromfázisú eladó Sztaniszlávnál, Gyónti Géza u. 22